

ED COMFORT PLUG



ED Comfort plug

1. Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
2. Mean Attenuation	33.0	33.3	36.1	37.1	36.1	41.8	38.5
3. Standard Deviation	6.7	7.6	7.4	4.7	4.8	3.6	3.9
4. APV-value	26.3	25.7	28.7	32.4	31.3	38.2	34.6
SNR: 34dB	H: 33dB	M: 31dB	L: 28dB	5. Nominal diameter: 6-12			

EN 352-2

Manufacturer: CERVA GROUP a.s.
Průmyslová 483
56, Leslie Hough Way, Greater Manchester, Salford
M6 6AJ United Kingdom

NO BRUKSANVISNING

Disse øreproprene bidra til å redusere eksponering for farlig støy og andre høye lyder. PPE kategori III i henhold bestemmelserne (EU) 2016/425. Disse øreproprene må føres inn i øregangene som seg har og bør og brukes i tråd med følgende veiledning for å gi effektiv beskyttelse. Gå med ørepropene hele tiden mens du utesetter for skadelig støy. Oppbevares på et tørt, kjølig sted, skjermet fra direkte sollys. Anbefalt lagringsperiode er tre år fra produsjonsdatoen som er angitt på emballasjen i formate mm/mååå (måned/år). Oppbevares utgjengelig for barn - kvelningsfare ved innånding. Fraktes ikke originalinnpakningen. Øreproprene er beregnet på engangs bruk. Etter bruk skal ørepropene kastes slik at de er utgjengelige for barn. ED COMFORT PLUG corded DETECT: Disse ørepropene er laget for arbeid i situasjoner der det vil kunne medføre problemer om lyden er for stor og skulle så skje, må du kunne finnes igjen med hjelpe av en metalldetektor. Vanligvis er det snakk om behandling/forelding av næringssmidler, farmasøytsk industri, produksjon av leketøy, sportstøy osv. Messingklokken innen i ørepropene er lett å fange opp ved automatisk kontroll.

Innforing/ferming av ørepropene ED COMFORT: Rull proprene til tynde sylinder. Se til at det ikke dannes folder på overflaten. Slikk da sammenpressede proprene inn i øregangene og hold dem fast med fingerne til de eksploderer. Ta proprene sakte ut av øregangene, idet du vri lett. Venligst se illustrasjonene i denne bruksanvisningen.

Forsikr deg om at (chránice sluchu – tutto závorku nepřekládat) er satt på slik de skal før begynner inn i støyflukt miljø. Enkelte kjemiske stoffer vil kunne forårsake skade på proprene. Disse ørepropene får ikke anvendes dersom det har endepunktet seg for å sammenkoblingshøren skal bli settende fast i noe. Dersom disse anbefalingene ikke overholdes, vil beskytelsesforskningene som disse ørepropene gir bli betydelig redusert. Du kan få ytterligere informasjon fra produsenten. Opplysninger ang. damping er oppgitt i tabellen i denne bruksanvisningen.

Begrensning: SNR-verden er fastsatt på grunnlag av damping av uavleide støy og disse ørepropene vil kunne være uegneft til følgende bruk: Miljø med varierende støy eller impulsstøy som krever et hoyt nivå av lyddemping el. svært støyfull miljø som krever ytterligere støydemping, særlig med overveiente lavfrekvens støy

Alle mätningar är gjennomfört i samsvar med EN352:2002

1) Frekvens (Hz), 2) Gjennomsnittlig dempinggrad (dB), 3) Standardavvik (dB), 4) Redusert inntakt demping (dB), 5) Nominalt gjennomsnitt: 6-12.

EU-typesertifikat (module B, module D) er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 0194, INSPEC INTERNATIONAL LTD., 56, Leslie Hough Way, Greater Manchester, Salford, M6 6AJ United Kingdom. Samsværsklaringen er etter den 21.4.2019 lagt ut på nettstedet www.cerva.com.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Česká Republika.

RO INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

Aceste prize pentru urechi ajută la reducerea expuneri la zgornote periculoase și la alte sunete puternice. PPE, categoria III în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425. După antrenament să fie introduse bine în canalul auditiv și utilizat în conformitate cu următoarele instrucțiuni pentru a asigura o protecție eficientă.

Antifoanele trebuie să fie purtate tot timpul când utilizatorul este expus la zgornote. A se păstra la locuri uscate, reci și a se feri de razele soarelui. Durată recomandată pentru depozitare este 3 ani de la data fabricației marcate pe ambalaj sub formatul mm/măăă (măned/ă).

O certificat de tip EU (module B, module D) a fost emis de organizația notificată nr. 0194, INSPEC INTERNATIONAL LTD., 56, Leslie Hough Way, Greater Manchester, Salford, M6 6AJ United Kingdom. Declarația de conformitate este disponibilă până la 21.4.2019.

Fabricant: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă.

SE INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

Dessa öronproporat bidrar till att minskar exponeringen för skadligt buller och andra höga ljud. PPE-kategorin III enligt förföringen (EU) 2016/425. Öronproporna ska vara ordentligt instoppade i hörselgängen och användas i enlighet med följande instruktioner för att tillhandahålla effektiv skydd. Öronproporna ska baseras under helan vid användanden utsättas för buller. Förvaras på en torr, sval plats och ska skyddas från direkt solljus. Recomenderad hållbarhetsid är 3 år från tillverkningsdatumen som anges på förpackningen, i formatet mm/mååå (måned/år). Förvaras också i originalförpackningen, för barn - fara för kvävning. Handskarna ska frakta i originalförpackningen, förstaklass utom räckhåll för barn. ED COMFORT PLUG corded DETECT: Ärte dopuri antifoane för urechiler sunt protejate pentru multă în cazul situațiilor când pierdere de orice accidentă poate cauza probleme și de aceea trebuie să fie detectate de un dispozitiv pentru detecția metalelor. De obicei este vorba de prelucrare a alimentelor, de industria farmaceutică, producția jucăriilor, a echipamentului sportiv etc. Bila din alumă din interiorul dispozitivului antifon se poate detecta ușor în timpul verificării automate.

INNFORING/FERMING AV ØREPROPENE ED COMFORT: Rull proprene til tynde sylinder. Se til at det ikke dannes folder på overflaten. Slikk da sammenpressede proprene inn i øregangene og hold dem fast med fingerne til de eksploderer. Ta proprene sakte ut av øregangene, idet du vri lett. Venligst se illustrasjonene i denne bruksanvisningen.

Forsikr deg om at (chránice sluchu – tutto závorku nepřekládat) er satt på slik de skal før begynner inn i støyflukt miljø. Enkelte kjemiske stoffer vil kunne forårsake skade på proprene. Disse ørepropene får ikke anvendes dersom det har endepunktet seg for å sammenkoblingshøren skal bli settende fast i noe. Dersom disse anbefalingene ikke overholdes, vil beskytelsesforskningene som disse ørepropene gir bli betydelig redusert. Du kan få ytterligere informasjon fra produsenten. Opplysninger ang. damping er oppgitt i tabellen i denne bruksanvisningen.

Begrensning: SNR-verden er fastsatt på grunnlag av damping av uavleide støy og disse ørepropene vil kunne være uegneft til følgende bruk: Miljø med varierende støy eller impulsstøy som krever et hoyt nivå av lyddemping el. svært støyfull miljø som krever ytterligere støydemping, særlig med overveiente lavfrekvens støy

Alle mätningar är gjennomfört i samsvar med EN352:2002

1) Frekvens (Hz), 2) Gjennomsnittlig dempinggrad (dB), 3) Standardavvik (dB), 4) Redusert inntakt demping (dB), 5) Nominalt gjennomsnitt: 6-12.

EU-typesertifikat (module B, module D) er utstedt av et teknisk kontrollorgan Nr. 0194, INSPEC INTERNATIONAL LTD., 56, Leslie Hough Way, Greater Manchester, Salford, M6 6AJ United Kingdom. Samsværsklaringen er etter den 21.4.2019 lagt ut på nettstedet www.cerva.com.

Produsent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tsjeckia.

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Te zatyczki do uszu pomagają zmniejszyć narażenie na niebezpieczny hałas i inne głośne dźwięki. Kategoria PPE III zgodnie z rozporządzeniem (EU) 2016/425. Zatyczki przeciwhałasowe muszą być prawidłowo włożone do kanału słuchowego i stosowane zgodnie z następującymi instrukcjami w celu zapewnienia efektywnej ochrony. Zatyczki należy używać zawsze w przypadku narażenia na działanie hałasu. Należy przechorować je w suchym, chłodnym miejscu po zasięgiem promieni słonecznych. Zalecaną maksymalną okresowość przechorowania do 3 lat od daty produkcji oznaczona na opakowaniu w formacie mm/myy (miesiąc/rok). Chronić przed dziedziństwem – niebezpieczne użycie. Zatyczki przeciwhałasowe nie mogą być stosowane, jeżeli podczas ich noszenia istnieje niebezpieczeństwo zaczerpienia o sznurze łączący. W przypadku nie zastosowania się do zaleceń efektywnej ochrony, która zapewnia zatyczki przeciwhałasowe, zostanie poważnie naruszona. Szczegółowe informacje dostępne u producenta. Parametry iluminaции podano na etykietce na górze opakowania.

Zakładanie/usuwanie zatyczek ED COMFORT: Szczerz zatyczki w palcach redukując ich objętość, wprowadź do kanału słuchowego i poczekaj aż się rozszerzą. Usuwając powoli ruchem skrętnym do całkowitego wyjęcia. Szczegółowe rynuki na opakowaniu.

Należy upewnić się, że zostały poprawnie włożone przed wejściem do głosnego środowiska. Niektóre związki chemiczne mogą uszkodzić produkt. Zatyczki przeciwhałasowe nie mogą być stosowane, jeżeli podczas ich noszenia istnieje niebezpieczeństwko zaczepienia o sznurze łączący. W przypadku nie zastosowania się do zaleceń efektywnej ochrony, która zapewnia zatyczki przeciwhałasowe, zostanie poważnie naruszona. Szczegółowe informacje dostępne u producenta. Parametry iluminaции podano na etykietce na górze opakowania.

Ograniczenia: wartość SNR została określona na podstawie iluminacji halusu ciągłego, a zatyczki przeciwhałasowe mogą być nieodpowiednie do następujących zastosowań: środowisko z hałasem zmiennym lub wysokim, z wysokim poziomem hałasu, który wymaga zwiększenia iluminacji. Szczegółowe informacje dostępne u producenta. Wszystkie normy wykonano zgodnie z EN352:2002

1. Częstośćliwość, 2. Średni poziom iluminacji, 3. Odchylenie standardowe, 4. Zakończenie nominalne: 6-12

Certyfikat typu (module B, module D) był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 0194, INSPEC INTERNATIONAL LTD., 56, Leslie Hough Way, Greater Manchester, Salford, M6 6AJ United Kingdom. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com od dnia 21.4.2019.

Producent: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Czechy.

RS UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Ovi priključci za uši pomažu u smanjivanju izlaganja opasnom buci i drugim glasnim zvukovima. PPE kategorija III prema Uredbi (EU) 2016/425. Zaštitični čepovi sluha mora biti ispravno umetnut u zvukovod i korišten u skladu sa sledećim instrukcijama da može pružiti efikasnu zaštitu. Čepici za uši se moraju nositi dokle god je konisnik izložen buci. Curavate na suhom, hladnom mestu van dosega sunčevog svjetla. Preporučeni rok skladanja je 3 godine od datuma proizvodnje izloženom na ambalaži u obliku mm/myy (mjesec/godina). Držite van dosega dece – opasnost ugušenja pri udrušanju. Prenositi u originalnom pakovanju. Zaštitični čepovi su za užetu koristeći zaštitu od učinkovitosti za pružanje zaštitne funkcije. ED COMFORT PLUG corded DETECT: Ovi zaštitični čepovi sluha su namenjeni za rad u situacijama kada njihov slučajni gubitak može naneti problemu i zbog toga mora da budu detektorani u rednjem redosledu. Obično se radi o prelasku u zvukovod, spremnici za vježbu, sportski opremi i sl. Kuglica od mesinga podnuta na stiku sa ušem.

Postavljanje/Skidanje ED COMFORT ČEPICA: Uložite u mal ciplar bez nabora, stavite u ušni kanal i držite do se ne raširi. Čepici vaditi polako sa okretanjem da bi se postepeno oslobodio. Vidiči erte.

Uverite se da su štitnici za uši protiv buke ispravno stavljeni pre ulaza u sredinu izloženju jakoj buci. Odredene su za učinkovitost protiv buki. Ovi zaštitični čepovi sluha ne smiju konsistit ukoliko pri nošenju postoji rizik zadražavanja spojne slike. Ukoliko ove preporuke nisu pružene to znači da je buka učinkovita za pružanje zaštitne funkcije. ED COMFORT PLUG corded DETECT: Ovi zaštitični čepovi sluha su namenjeni za rad u situacijama kada njihov slučajni gubitak može naneti problemu i zbog toga mora da budu detektorani u rednjem redosledu. Obično se radi o prelasku u zvukovod, spremnici za vježbu, sportski opremi i sl. Kuglica od mesinga podnuta na stiku sa ušem.

Parametri iluminacji podano na etykietce na górze opakowania.

Postavljanje/Skidanje ED COMFORT ČEPICA: Uložite u mal ciplar bez nabora, stavite u ušni kanal i držite do se ne raširi. Čepici vaditi polako sa okretanjem da bi se postepeno oslobodio. Vidiči erte.

Uverite se da su štitnici za uši protiv buke ispravno stavljeni pre ulaza u sredinu izloženju jakoj buci. Odredene su za učinkovitost protiv buki. Ovi zaštitični čepovi sluha ne smiju konsistit ukoliko pri nošenju postoji rizik zadražavanja spojne slike. Ukoliko ove preporuke nisu pružene to znači da je buka učinkovita za pružanje zaštitne funkcije. ED COMFORT PLUG corded DETECT: Ovi zaštitični čepovi sluha su namenjeni za rad u situacijama kada njihov slučajni gubitak može naneti problemu i zbog toga mora da budu detektorani u rednjem redosledu. Obično se radi o prelasku u zvukovod, spremnici za vježbu, sportski opremi i sl. Kuglica od mesinga podnuta na stiku sa ušem.

Parametry iluminacji podano na etykietce na górze opakowania.

Postavljanje/Skidanje ED COMFORT ČEPICA: Uložite u mal ciplar bez nabora, stavite u ušni kanal i držite do se ne raširi. Čepici vaditi polako sa okretanjem da bi se postepeno oslobodio. Vidiči erte.

Uverite se da su štitnici za uši protiv buke ispravno stavljeni pre ulaza u sredinu izloženju jakoj buci. Odredene su za učinkovitost protiv buki. Ovi zaštitični čepovi sluha ne smiju konsistit ukoliko pri nošenju postoji rizik zadražavanja spojne slike. Ukoliko ove preporuke nisu pružene to znači da je buka učinkovita za pružanje zaštitne funkcije. ED COMFORT PLUG corded DETECT: Ovi zaštitični čepovi sluha su namenjeni za rad u situacijama kada njihov slučajni gubitak može naneti problemu i zbog toga mora da budu detektorani u rednjem redosledu. Obično se radi o prelasku u zvukovod, spremnici za vježbu, sportski opremi i sl. Kuglica od mesinga podnuta na stiku sa ušem.

Parametry iluminacji podano na etykietce na górze opakowania.

Postavljanje/Skidanje ED COMFORT ČEPICA: Uložite u mal ciplar bez nabora, stavite u ušni kanal i držite do se ne raširi. Čepici vaditi polako sa okretanjem da bi se postepeno oslobodio. Vidiči erte.

Uverite se da su štitnici za uši protiv buke ispravno stavljeni pre ulaza u sredinu izloženju jakoj buci. Odredene su za učinkovitost protiv buki. Ovi zaštitični čepovi sluha ne smiju konsistit ukoliko pri nošenju postoji rizik zadražavanja spojne slike. Ukoliko ove preporuke nisu pružene to znači da je buka učinkovita za pružanje zaštitne funkcije. ED COMFORT PLUG corded DETECT: Ovi zaštitični čepovi sluha su namenjeni za rad u situacijama kada njihov slučajni gubitak može naneti problemu i zbog toga mora da budu detektorani u rednjem redosledu. Obično se radi o prelasku u zvukovod, spremnici za vježbu, sportski opremi i sl. Kuglica od mesinga podnuta na stiku sa ušem.

Parametry iluminacji podano na etykietce na górze opakowania.

Postavljanje/Skidanje ED COMFORT ČEPICA: Uložite u mal ciplar bez nabora, stavite u ušni kanal i držite do se ne raširi. Čepici vaditi polako sa okretanjem da bi se postepeno oslobodio. Vidiči erte.

Uverite se da su štitnici za uši protiv buke ispravno stavljeni pre ulaza u sredinu izloženju jakoj buci. Odredene su za učinkov